

Szerkesztőség:
Kazinczy-utca 1. szám, földszint balra.

Bérmentelen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el. Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:
Petőfi-utca 1. sz. (Ungerleider Albert könyvnyomdájában.)

Hirdetések díjszabás szerint. Egyes szám 53kr., ünnep- és vasárnaputáni szám 3 kr.

ARADI KÖZLÖNY.

Politikai, társadalmi és közgazdasági napi lap.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:
Helyben házhoz hordva.

Egész évre	12 ft
Fél évre	6 ft
Negyedévre	3 ft
Egy óra	1 ft

Vidékre postán küldve:

Egész évre	14 ft — kr.
Fél évre	7 ft — kr.
Negyed évre	3 ft — kr.
Egy óra	1 ft 20 kr.

Hirdetések helyben fizetendők.
Százalékot nem adunk.

A helyzet.

»Csak az első lépés nehéz.« Eltökéltlen kilépés egy szer az abszolút passzivitásból, melyhez a bolgár kérdés szemben éveken át tántoríthatatlan állhatatossággal ragaszkodott, Sándor ez nem szorított a már ismert bizalmas lépésre, hanem herceg Lobanoff nagykövet által — természetesen a legbizalmasabb és a legnagyobb diszkreciót igénylő alakban — megmagyaráztatta az egész tervet, melyet kilátásba vett az esetre, ha a portának nem sikerülne a bolgárokat megfélemlíteni s őket a törvényességhez leendő visszatérésre rábírná. A »Correspondance de Peste« már ismertette ezen éppen regényesnek mondható terv tartalmát, mely itt tényleg mely benyomást keltett.

Itt valóban még most is Lobanoff herceg bizalmas közléseinek benyomása alatt állanak, (melyekről gróf Kálnoky — mint az »Aradi Közlöny« közölte volt, — ő felségénél a budapesti királyi palotában jelentést tett) és igen hajlandók hinni, hogy a császár, felszabandva a koburgi makacságra által, a ki a birtokba vett trónt elhagyni egyáltalán nem akarja, nem fog nagyon soká késni hatalmas tromfját — herceg Battenberg Sándor visszaszólítása — kijátszani. (?)

Mérvadó körünkben gondolnak erre, de nem tartják szükségesnek, e végett új intézkedéseket tenni. Észak-keleti határainkon eléggé védve vagyunk gáncsorsági helyőrségeink és német szövetségesünk hadállásai által, megátadításunk, legyen az még oly hoves és váratlan, ott mindenesetre megfelelő védelemre talál. A mi pedig a balkáni helyzetet illeti, ott Boszniában oly biztos erősségű állásunk van, a honnan a nagy keleti utak lényeges részét uralkunk, különben nemcsak Szerbia, de Románia is a mi részünkön van a bolgár föld dunai bejáratának őrzésében. Románia kijelentette, hogy a legszigorúbb semlegességet követi mindenben, a mi a bolgár kérdést érinti s megtudta szerezni a biztonságot, hogy ezen semlegességet úgy maguk a szerződéses hatalmak tiszteletben tartják, mint mások által tiszteletben tartatni óhajtják. Különösen az osztrák-magyar monarchia tekintene kasus belli-nek minden betörtést Romániába, mely a román kormány előleges beleegyezése nélkül kíséreltetnék meg.

Valóban ideje volna már, hogy a karánsebesi magyarság megfeszített erővel álljon össze s mindent kövessen el, hogy a területben véget érjenek e tervszerűen vezetett s úgy látszik minduntalan ismételt szándékok éretlenségek, komédiák. Szégyen gyalázatnak tartjuk, hogy a minden észszerűség nélkül felbujtott értelmetlen falusi tömeg lehetetlenné teszi az országgyűlésen egy olyan népes kerületnek a képviselőségét.

A Doda Traján tanítványa. A karánsebesi választókerület képviselője Popovics Mihály, vagy a nevét román orthographiával alírja, Popoviciu Mihály egy hosszú levelet intézett a képviselőház elnökéhez, a melyben kijelenti, hogy mandátumát nem nyújtja be a képviselőháznak, mert »egy képviselőtársulatban, melyben a román népek helye nincs, annak »egyetlen képviselője« sem találhat helyet; sem a képviselőház tanácskozásában részt nem vehet, sem mandátumáról le nem mondhat.«

Wittmann János szent-annai képviselő is. A tárgyalás lefolyását ismertetjük a következőkben:

Magyar- és Német-Pakert, Zimándkő és Zimánd-Ujfalu községek előjárói telepítvényes terheik könnyítését kérik.

Gajary Odón a kényvnyi bizottság előadója: A Magyar- és Német-Pakert, Zimándkő és Zimánd-Ujfalu községek ezen kényvnyekben előadják, hogy e telepítvényesek rendezésekor nemcsak 354.807 forintot terő örökvetélt, de egyúttal 205.136 ft haszonbéri hátralékos tartozás lett rájuk utalva, mely tartozás általuk 1880. évi november hó 1-től számított 37 év alatt fél évenkénti részletekben lett volna fizetendő.

A részletek teljesítésére kitűzött határidőket pontosan meg nem tartván, a teljesített fizetések első sorban a régi haszonbéri hátralékok törlesztésére számitatnak le és így örökvetélt hátralékok napról-napra nagyobb összegben jelennek meg. Kéri a t. képviselőházat, miszerint intézkedni méltóztatassék az iránt, hogy az általuk 1880. évi november 1-től befizetett összegek, ne a régi haszonbéri hátraléki tartozás törlesztésére, hanem az örökvetélt törlesztésére és könnyítéssel kerüljenek el. Mint magából kérelemmel látható, e kényvny tárgya olyan természetű, hogy a felett való intézkedés első sorban a pénzügyi adminisztráció köréhez tartozik. A pénzügyminiszter köréhez tartozván első sorban mérlegelni azt, hogy teendők-e egyáltalán és mily irányú intézkedések eme telepek községe fenntartása, esetleg megmentése érdekében. Ennélfogva a kényvnyi bizottság azt javasolja, hogy jelen kényvny a pénzügyminiszter vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnöknek adassék ki. (Helyeslés és jobboldalról.)

Tiszta Kálmán miniszterelnök: T. ház (Halljuk!) A kényvnyi bizottság javaslata egyrésztől sem támadtátván meg, talán felmentve is érezhetném magamat a felszólalástól; de még kötelességemnek tartom ez ügyben röviden nyilatkozni. (Halljuk!)

Mindenekelőtt a kényvnyben tárgyalt községek ügyére átvérve, megkívánom megjegyezni, hogy a pénzügyi kormányzat éppen azon községek irányában már ismételtlen igen nagy engedelemeket tanusított; 1880-ban régebbi bérhátralékaiknak harmad részét — a mi teljes 100.000 fortra meg — elengedte; a többire nézve engedte, hogy 40 féle részletben fizethessék. De mindezen engedelemek azon községekben a kellő eredményt nem idézték elő; sőt feltűnt az, hogy míg a magánosok által létesített szomszéd telepítvényekben, kevesebb birtokkal ellátva, drágább áron fizetve ezt a birtokot, a telepítvényesek gyarapodnak, ezen községek a már eddig élvezett nagy engedelemek dacára nem gyarapodnak. Itt kell valami más indoknak is lenni, nemcsak annak, a miben a képviselő ur, a ki felszólalt, a bajt keresi. En különben, méltóztatassék elhinni, hogy mikor csak a kinostár károsítása nélkül lehet, mindenben igyekszem meggátolni azt, hogy a földműves embertől földje elvesztessék. (Helyeslés.) Ezen ügyet is ismét meg fogom nézni; de a történet után — ismétlem — ígéretet ma nem tehetek; mert ezek a községek éppen azok, melyek 1880-ban és azóta is a legnagyobb kedvezményben részesültek.

Ami általánosságban a telepítési kérdést illeti, a sérelmeknek első pontjára, melyet a közvetlenül előttem szóló képviselő ur felhozott, épen ezen mostani példa is megadja a feleletet; mert hiszen ő azt mondta: az egyik kívánság az, hogy részint a törlesztésekre hosszabb idő adassék.

Ezen községeknek már 1880-ban elengedtetett régebbi tartozásuknak egy harmad részét, a többire nézve pedig 20 évi törlesztési idő engedtetett. Ezt tehát a kormány megtette.

A másokra, hogy földet kapjanak ezen községek, megjegyzem, hogy a hol csak lehetséges, én is óhajtom, hogy több földjük legyen 5 holdnál; de ezen községek példája, épen ez, nem nagyon bátorító; mert ugyancsak 1880-ban ezeknek kérésére az eddigi négy vagy öt hold helyett, 15 hold adatott megváltásul, még pedig a vidéki árakkal sokkal alacsonyabb áron s mindamellett előállott az a helyzet, hogy a kinostár jóformán nem kap semmit és a községek, mint a képviselő ur mondta, elszegényednek.

Megfontalással kell tehát ebben is eljárni, bármennyire helyes is legyen nagyobb birtokkal ellátni őket, ott a hol meg bírnak annak terheit és nem okoznak kárt tulajdonos által sem maguknak, sem az államnak. (Helyeslés.)

A mi végre a tulajdonjog átírást illeti, ha nem csálodom, a múlt napokban volt szerencsém ez iránt nyilatkozni. A telekkönyvi átírásnak akadályát nem a telekkönyv nem léte, sem az, mintha az államkinostár féltene az ő követelését; mert hiszen a mint a t. képviselő ur maga is megmondotta, ha átíratik is a birtok, a hátralékos vételárnak, a dolog természete szerint a kinostár javára a telekkönyvben bejegyeznie kell és lehet, s ez által az biztosítva van. De igen sok telepesnél abban fekszik és fektűd eddig az akadály, hogy azon birtokok tetemes része, melyek így telepítvényeseknek eladtak, a régi dominialis kölcsön fedezetül le van kötve és a mig ez a kérdés nem tisztázatik, addig ezen segíteni nem lehet. De épen azért, mert hiszen a törlesztési járulékok által azon dominialis kölcsön már oszlik, és így kevesebb a legkötött zalogbirtok is, azt hiszem ez a megmaradt résznek kellő fedezetül szolgál. En már megindítottam hetekkel ezelőtt a tárgyalást az iránt, hogy az birtokok meg szabadulhassanak ily említett akadályoktól, mi korábban sem mi sem fog utána állani annak, hogy a földbirtok az illetők nevére írassék.

Ezeket megjegyezve, magam is kérem, méltóztatassék a t. ház a kényvnyi bizottság javaslattal elfogadni. (Helyeslés.)

Mada rá s megnyugszik a miniszterelnök kijelentésében, hogy a telepítvényesek ügyével foglalkozni fog; a kényvnyi bizottság javaslata ellen nem tesz kifogást.

A kényvnyi bizottság javaslata elfogadtatott.

VIDÉK.

— A soborsini hitelszövetkezet. —
Soborsin, február 24.

Általános elismert tény az, hogy sanyaru körülmények között első s elodázatlan kötelességünk az — utakat s módokat találni, melyekkel magunkat segítünk.

E cél csak úgy létesíthető, ha egymás között oda törekszünk, hogy kevésbé tehető polgártársaink anyagi helyzetét előmozdítóan oldó töke s törvényes kamatai megszerzésében segítjük.

E tökétehetőbb polgártársaink oly módon létesíthetők, ha egy »Hitelszövetkezet« megalapításának eszméjét elfogadják.

A megalapított hitelszövetkezetnek első sorban nem az volna célja, hogy tőkéjének minél nagyobb kamatot szerezzen, hanem az, hogy a megszorultnak segélykezet nyújtva, a hitelt kereső gyors és olcsó kölcsönt kapjon.

Számtalan esetet ismerek, melyekben földművelő polgárainak hitelt keresők pénzintézeteknél, templomalapoknál stb. Az igaz, hogy legtöbb esetben megnyert az illető fél a kölcsönt, de mennyi fáradsággal, irással s költséggel járt az ügyet, mig megkapra a kértet. — Mind e körülmények elmaradásának a Hitelszövetkezetnél, mivel az illető hitelt kereső, egy egyszerűen vagyonbizonyítvány alapján a kért kölcsönt gyorsabban s olcsóbban megkaphatja. — Különben a hitel módjai később lennének kidolgozandók, s e felhívásnak csak az a célja, hogy polgártársaimat, főképp pedig a lelkész, tanító, kezesség elöljáró, stb. urakat egy Soborsinban alapítandó »Hitelszövetkezet« eszméjére tereljem.

Ha az eszme felkarolhatnék, leszek oly bátor egy értekezletet itt helyben összehívni, mely alkalommal minden egyes tisztelt résztvevő észrevételeit s véleményeit nyilváníthatja.

Magamat s az eszmét becses figyelmükbe ajánlva, maradok tisztelettel:
Patsy.

Az aradmegyei telepítvényesek kényvnye.

Arad, febr. 26.

A képviselőház tegnapi ülésén tárgyalott a kényvnyek során, négy aradmegyei község kényvnye, melyben telepítvényes terheik könnyítését kérték.

A kifejtett vitában a miniszterelnökön kívül részt vettek: Széll Akos nagylaki és

Wittmann János szent-annai képviselő is. A tárgyalás lefolyását ismertetjük a következőkben:

Magyar- és Német-Pakert, Zimándkő és Zimánd-Ujfalu községek előjárói telepítvényes terheik könnyítését kérik.

Gajary Odón a kényvnyi bizottság előadója: A Magyar- és Német-Pakert, Zimándkő és Zimánd-Ujfalu községek ezen kényvnyekben előadják, hogy e telepítvényesek rendezésekor nemcsak 354.807 forintot terő örökvetélt, de egyúttal 205.136 ft haszonbéri hátralékos tartozás lett rájuk utalva, mely tartozás általuk 1880. évi november hó 1-től számított 37 év alatt fél évenkénti részletekben lett volna fizetendő.

A részletek teljesítésére kitűzött határidőket pontosan meg nem tartván, a teljesített fizetések első sorban a régi haszonbéri hátralékok törlesztésére számitatnak le és így örökvetélt hátralékok napról-napra nagyobb összegben jelennek meg. Kéri a t. képviselőházat, miszerint intézkedni méltóztatassék az iránt, hogy az általuk 1880. évi november 1-től befizetett összegek, ne a régi haszonbéri hátraléki tartozás törlesztésére, hanem az örökvetélt törlesztésére és könnyítéssel kerüljenek el. Mint magából kérelemmel látható, e kényvny tárgya olyan természetű, hogy a felett való intézkedés első sorban a pénzügyi adminisztráció köréhez tartozik. A pénzügyminiszter köréhez tartozván első sorban mérlegelni azt, hogy teendők-e egyáltalán és mily irányú intézkedések eme telepek községe fenntartása, esetleg megmentése érdekében. Ennélfogva a kényvnyi bizottság azt javasolja, hogy jelen kényvny a pénzügyminiszter vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnöknek adassék ki. (Helyeslés és a jobboldalról.)

Wittmann János a kényvnyezők nyomorát ólénk színekkel igyekszik esetenli; a kormányt figyelmébe ajánlja a mely községet a végül kijelenti, hogy a kényvnyi bizottság javaslattal elfogadjja.

Széll Akos: A telepítvényesek ugye nem egyes vidék ügye, az egész országot feleltébb érdekelteti az, mert a pénzügyminiszterium kimutatása szerint csupán kinostári telepítvényes község 43 van az országban, összesen 69.719 hold területtel, amelyek 10.525.448 ft váltásáért lettek megváltva, amely váltásáért s kamatokkal együtt a mai napig 12.326.446 ft van hátralékban. Okvetlenül fontos kérdés az, az egész ország nézve, hogy ezen telepítvényes községek prosperáljanak, és ha van csakugyan bñ, ezen bajok orvosoltassanak. En saját hosszabb tapasztalataimnál fogva, csupán a Csanád és Arad vármegyék területén levő Pécska-Kovácsleliza uradalomhoz tartozó telepítvényes községekről beszélhetek. Ezen telepítvényes községek legnagyobb részét foglalják magukban a telepítvényeseknek, amelynyiben 23 község van 37.957 holdon, amelyek váltásáért kerek számban 8 millió ft és erre a mai napig 8 és fél millió ft tartozás.

A telepítvényesek kérdésével az alkotmányosság visszaállítására óta egy a tudományos irodalom, mint maga a t. ház több ízben foglalkozott. A telepítvényes rendezését az 1873. XXII. t. cz. meg is határozza, azonban sajnalattal kell kijelentem, hogy ezen 1873. XXII. t. cz. rendelkezései legalább az én tapasztalataim szerint a csanád- és aradmegyei kinostári telepítvényes községekben mai napig végre nem hajlattak és ennek tulajdonitom a sérelmek legnagyobb részének fentorlását, a mely sérelmek itt és a házon kívüli kényvnyekben körülbelül 5 pontban terjesztetek fel. Ezen öt pont közül első az, a melylyel a mostani kényvny is foglalkozik, t. i. hogy a régebbi idő óta visszararadt bér egészen elengedtessek, vagy hosszabb lejáratu törlesztések engedtessek; erre vonatkozólag egyéni nézetem az, hogy ez tisztán adminisztratív kérdés. A kormány az adott viszonyok közt és a törlesztési képességhez képest, minden egyes esetben, az én tapasztalásom szerint is, máris intézkedett és — hiszem — intézkedni is fog, hogy azoknál, kiknél a fizetési képesség és akarat meg van, méltányos törlesztési határidők adassanak.

Negyedik és főserelme a telepítvényes községeknek az, hogy ezen községek nem tartozván a régi urbéri községek közé, papjaik, tanítóik és jegyzőik javadalmazásáról maguknak kellett gondoskodni. E célra először a pénzügyi kormány bizonyos mennyiségű földet kedvezményi áron bocsátott a telepítvényesek rendelkezésére, majd később azon intézkedést tette, hogy minden községben egy pap, egy tanító és jegyző tíz hold föld használatával javadalmaztatott. Erre vonatkozólag, nézetem szerint is az a legnagyobb baj, hogy ezen javadalmazás nincs a hivatalhoz kötve, hanem a személy magaviselésétől tetetik függővé. Már pedig, t. ház, világos, hogy sem a papnak, sem a tanítónak, sem a jegyzőnek nincs kellő tekintélye a községben akkor, hogy ha javadalmazása nem szorosan a hivatalhoz kötve, hanem egyes személy kénye-kedvtől függ. Ezen két utóbbi sérelmet orvosolni

forja az, ha a legfontosabb sérelem orvosolhatik, mely abban áll, hogy a telepítvényes községekben a megváltott terület tulajdonjoga, még a mai napig sincs az illető telepesek nevére bekezelve. Hogy mily állapotokat szült ez t. ház, egytelől a kinostára, másfelől a telepesre nézve, azt leszek bátor nehány szóval illusztrálni. (Halljuk!)

Mint az igazságügyi miniszter urnak előttem fekvő kimutatása bizonyítja, Csanád-megyében a telekkönyvi rendezés teljesen végrehajtott. Azonban még sem hajtatott végre, mert a kinostári telepítvényes községek telekkönyvezése akként eszközöltetett, hogy minden egyes telepítési tagot érdeklő területek külön telekkönyvbe vitettek át, azonban tulajdonosul nem a szerződő telepítvényes, hanem a kinostár bekezeltetett be. A telekkönyvi rendezés tehát csak formailag vitettet keresztül, de a valóságban nem. Ennek következtében a kinostár, követelésének behajtása tekintetében azon ozirkulus vitosusba került, hogy követeléseit nem érvényesítheti a mai végrehajtási törvény keretében mára, mint a telepítvényes Ingóságaira, mert a végrehajtási törvény 212. és 213. §-a csupán használatvezetőket ismer és csupán ezekre nézve írja körül a végrehajtási procedurát, de olyanokat, kik valóságos tulajdonosok, de nincsenek telekkönyvezve, csak akkor lehet exequálni, ha előbb rendez per után a tulajdonjog rájuk iratik. Ma t. ház, ha a kinostár, követeléseit, melyek némely községekben tetemesen felszaporodtak, beakarja hajlatni, leginkább — és ez különösen két évvel ezelőt történt — a függő területek lefoglalására tehet lépéseket.

Ezen eljárás, miután a zárgondnokki kezelés csak igen nagy birtoknál fizeti ki magát, azt eredményezte, hogy a lefoglalt területek legnagyobb része improductiv kiadások, per- és végrehajtási költségek által emésztetett fel. Tehát a kinostár érdeke és észszerűségi szempontok is kívánják, hogy a megváltott területek, a települők nevére tulajdonjoggal átírássanak, hogy adandó alkalommal, a mint valaki makacs hanyagság vagy általában önhibája folytán fizetéképtelenné válik, a kinostár a végrajtást, a mint az a telepítési törvényben meg van írva, közzigazgatási uton magára az ingatlanra foganatosíthassa és ez által rosszul fizetők helyett, kényserárverések által jólizeteket nyerjen. Ez az eset a kinostár nézve.

A kinostár szempontjából felhozhatik azon ellenvetés is a telekkönyvek behozatala ellen, hogy abból, ha a kinostár ráíratná tulajdonjoggal a telepesre a megváltott területet, egy kényserárverés esetén talán veszteséggel lehetne azon birtoktól megválni. De a dolog úgy áll, hogy a csanádi és aradmegyei kinostári telepes birtokoknak megváltási ára katasztrális holdankint 215 forintot tett, a most eladásra kerülő kinostári puszták vételára katasztrális holdankint átlag 277 fortra van előírva. Már most tekintettel azon körülményre, hogy kisebb komplexumokban a birtok mindig többet ér, eltekintve attól is, hogy beruházások és házak is vannak, nem lehet félni attól, hogy ha egyik vagy másik telepítvényes árverés alá kerül, az a vételárt, a 215 frtot holdankint, a kinostár meg ne kapja.

Felcselezem bővebben leírom, t. ház, hogy a telepítvényesekre vonatkozólag a telekkönyvvel való állapot végzetetlen sok hátránnyal jár. Először is örökösödés beálltakor a hagyatéktól nem adható, osztály nem létesíthető, mert a birtok szét nem iratik; senki, a ki éri, hogy el van adósodva, azt el nem adhatja, konverziót nem csinálhat, és nincs kedve a gazdálkodáshoz; mig ellenben akármily kis birtoka van valakinek, ha tudja, hogy az övé, s tőle soha semmi körülmény közt el nem vehető, ha kötelezettséget teljesíti, szóval, hogy ha ő szabad ura annak a birtoknak, akkor sokkal nagyobb kedvvel fogja kötelezettségét teljesíteni. En azt hiszem, t. ház, hogy ha nem rendelés is az 1873. XXII. t. cz. 20-23. §-a azt, hogy a mint a telepítvényesekre vonatkozólag az egyezség vagy a szerződés megkötöttik, hivatalból telekkönyvezendő a megváltott terület az illető telepítvényesek birtokába, akkor is állami észszerűségi és emberiségi szempontokból ennek a telekkönyvvel való megkellene történni. Természetes dolog, hogy én azt nem úgy értem, t. ház, hogy a telekkönyvezés tehermentesen történjék, hanem történjék a telepest terhelő összes kötelezettségeknek, — hisz ezt maga a törvény biztosítja — teher gyanánt való bekezelésével.

Ebben az irányban, sőt általában a telepítvényes ügyeknek rendezése iránt, a mint én tudom, a t. kormány előtt konkrét javaslatok fekszenek. Maga a t. kormány a költségvetési törvény B. II. fej. 2. o. zime alatt 13.000 frtot illesztett be azon ozából, hogy ennek egy részéből a telepítvényi ügyek rendeztesseken. En tehát azt hiszem és azon reményben vagyok, hogy a t. kormány ezen kérdésnek megoldásával foglalkozik és csak arra vagyok bátor a t. miniszterelnök urat, mint pénzügyminisztert kérem, hogy a rendezés munkájában első sorban a telepítvényes községekben az egyes földterületeknek az illető telepesekre való telekkönyvezését méltóztatassék kitűzni. Különben elfogadom a kényvnyi bizottság javaslattal. (Helyeslés.)

Az

„ARADI KÖZLÖNY“

(Megjelen minden nap.)

Előfizetési feltételei.

Helyben házhoz hordva:

Egy évre	12 ft — kr
Fél évre	6 „ — „
Negyed évre	3 „ — „
Egy óra	1 „ — „

Vidékre szétküldve:

Table with 2 columns: Item (Egy évre, Fél évre, Negyed évre, Egy óra) and Price (14 ft - kr, 7, 3, 1, 20).

Vidéki t. előfizetőinket kérjük, hogy az előfizetési díjakat mielőbb beküldjenek...

Az „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.

NAPTÁR.

Február 27. Hétfő. Rom cath. naptár: Sándor Prot. naptár Sándor Jon. Görög orosz naptár...

HIREK.

Arad és Vidéke.

A vöröskereszt egyet aradmegyei választmánya tegnap délelőtt ülést tartott...

Az aradi kereskedelmi és iparbank tegnap, vasárnap, délelőtt 10 órakor tartotta meg XIX. évi rendes közgyűlését...

A felvett üzleti évről szóló jelentésünket, azon örömdetes körülmény felemlegetésével van szerencsénk előterjeszteni...

szabályok 12. §-a értelmében meg van ügyán szüntetve; mindamellett indítványozzuk...

Ugy ez, valamint a zárméreg és a felügyelő bizottság jelentése, melyek f. hó 11-én...

Pulszky Ferenc és az aradi márczius 15-iki ünnepély. Lukácsy Miklós...

„Az 1848/9 honvédek aradi együletének! Szíves meghívásukat el nem fogadni nem volna méltányos...

Purim. Izraelita polgártársaink tegnap és ma ünneplik farsangjukat az ugynevezett purimot.

Esperességi gyűlés Aradon. Az ideai békési ágostai esperességi gyűlés június hóban Aradon fog megtartani.

Uj. Klein Mór temetése nagy részvételt ment végbe tegnap délután, s megjelent nemcsak a Deák Ferenc-utcai gyűlés nagy udvara...

Ködös nap volt tegnap. A délelőtti szép nap sugaras világ hamar véget ért...

Az aradi daleyket f. hó 23-án tartott választmányi ülésén elhatározta, hogy a márczius 15-iki ünnepélyen közreműködik.

Az „Aradi tornaegylet” tegnap délelőtt tartotta meg kilencedik évi közgyűlését...

következő eredményt. Elnök Robitsék Agost dr., alelnök Sallai Béla dr., ügyész Adler Lipót dr., orvos: Schusztar Henrik dr., Pénz- és szertárnok: Apor Gyula, titkár...

Az aradi önkéntes tűzoltóegylet tegnap délelőtt parancsnoksági ülést tartott...

Az aradi első betegsegélyző és temetkezési egylet tegnap délután tartotta rendes évi közgyűlését.

Köds nap volt tegnap. A délelőtti szép nap sugaras világ hamar véget ért...

HAZÁNK és a FŐVÁROS

A beteg miniszter. Trefort Ágost, közoktatásügyi miniszter, egészségi állapota lényegében nem változott...

Munkácsy 44. születésnapja. Munkácsy Mihály nagy festőművész hazánk fia...

kiválóbb tagjai által voltak képviselve. Ott voltak a többiek között: Hoyos gróf nagykövet nejevel, Zichy Tivadar és neje...

Rövid hírek. Szegeden a vöröskereszt-egylet estélyén tíz számból álló „első albumkép”-et is mutatnak be...

Az aradi önkéntes tűzoltóegylet tegnap délelőtt parancsnoksági ülést tartott...

Színház.

A Somlóné jutalomjátéka. Holnap hétfőn rég nem látott tündérszínhelyre lesz az aradi színház...

Somlóné-Vadnay Vilma jutalomjátéka. Magyar Színészet Aradvárosi színház...

Személyek. Agamemnon, Klittemnestra, Orestes, Menelaus, Helena, Achilles, Páris, Calchas...

Személyek. Agamemnon, Klittemnestra, Orestes, Menelaus, Helena, Achilles, Páris, Calchas...

Személyek. Agamemnon, Klittemnestra, Orestes, Menelaus, Helena, Achilles, Páris, Calchas...

Személyek. Agamemnon, Klittemnestra, Orestes, Menelaus, Helena, Achilles, Páris, Calchas...

Személyek. Agamemnon, Klittemnestra, Orestes, Menelaus, Helena, Achilles, Páris, Calchas...

Személyek. Agamemnon, Klittemnestra, Orestes, Menelaus, Helena, Achilles, Páris, Calchas...

Advertisement for Simay István's „Maros”-gőzfürdő tulajdonos. Includes text about the bathhouse, prices for various services, and an illustration of the building.